

詞虛善文籍
手冊

詞虛善文籍



医籍文言虚词 手册

赖任南

福建科学技术出版社

一九八四年·福州

责任编辑：郑爱今

医籍文言虚词手册

赖任南

*

福建科学技术出版社出版

(福州得贵巷27号)

福建省新华书店发行

福建新华印刷厂印刷

开本787×1092毫米 1/32 10.375 印张226 千字

1986年5月第1版

1986年5月第1次印刷

印数：1—3,800

书号：14211·82 定价：1.87 元

编写说明

中国医药学是个伟大宝库。要发掘祖国医药学遗产，就必须研究丰富的中医药典籍，也必然会碰到数量繁多的文言虚词。多少年来，人们希望有一本医籍方面的文言虚词工具书，以帮助阅读中医药文献，过好文言虚词关，中医药院校的学生要求更为迫切。为此，我在教学、工作之余，用了六年多的全部业余时间，对古医籍进行了探索、分析、研究，寻找其中文言虚词的使用规律，四易其稿，写成此书。鉴于中医药书籍中的文言虚词与普通文言虚词同源异流，其用法有着鲜明特点，不完全同于普通文言虚词的用法，故取名《医籍文言虚词手册》。

此书是以中国古代医药文献，特别是秦汉以前中医药典籍中的虚词为主编写而成的。书中所选例句以《素问》、《灵枢》、《难经》、《伤寒论》、《金匱要略》等五部经典著作为主；但为了能较全面、系统地了解医药典籍中文言虚词的使用方法，所以也兼选了历代医籍名著、名篇中的例句；对于诸子百家、子史经传中有关医药学的句子及普通古文虚词中典型用法的句子，也少量酌选。

本书搜集了中医药文献中文言虚词209个，较系统地介绍了每个虚词的意义和用法，既可作大、中专中医药院校、专业的教学参考书，也可作自学中医药典籍、文献，掌握文言虚词的工具书。

“虚词”的概念向来争论较大，这本书中的“虚词”，

是以全国高等医药院校中医药专业统编教材《医古文》一书所归纳的“虚词类”为依据的，即指代词、副词、介词、连词、助词和叹词，但医籍中较常见的一些虚词当作名词、动词、形容词、数量词等实词的用法，也酌量作了介绍。

书中的虚词按笔画多少，顺序排列，有简体的依简体笔画排列，繁体字可在简体笔画中查找。为便于读者查阅，书后附有“检字”，将书中每个虚词的用法进行归纳、简介；对其实词方面的用法也作了较详细介绍。为了使具有小学毕业以上文化水平的人都能看懂，所举的例句，除了说明书名、篇名的出处外，还用现代汉语进行了语译，通俗易懂。

在本书编写过程中，得到福建中医学院师生及许多同志的大力支持和帮助。在此再致谢意！因为在此之前，尚未见医籍文言虚词专著问世，这是一次探索性尝试，书的内容和形式，每个医籍文言虚词的使用方法和规律，以及书的名称等都在探索中，希能起个抛砖引玉作用。

赖 任 南

一九八四年五月于福州

目 录

一至二画

一 (1) 几 (2) 乃 (3) 又 (6)

三画

凡 (9) 于 (10) 与 (13) 也 (16)

亡 (19) 已 (20) 才 (22) 之 (22)

四画

为 (26) 勿 (29) 及 (30) 云 (31)

仅 (32) 兮 (33) 无 (33) 夫 (36)

方 (37) 毋 (38) 从 (39) 少 (41)

止 (42) 尤 (42) 反 (43) 仍 (44)

不 (46) 中 (47) 今 (48) 乌 (49)

切 (50) 见 (51)

五画

可 (53) 弗 (54) 且 (54) 以 (57)

乎 (63) 宁 (65) 尔 (66) 未 (69)

用 (71) 由 (72) 令 (73) 必 (74)

乍 (77) 立 (78) 本 (79) 务 (80)

六画

因 (81) 向 (84) 亦 (85) 如 (86)

安 (89) 而 (90) 有 (94) 岂 (96)

当 (97) 耳 (99) 自 (101) 至 (104)

各 (106) 再 (106) 共 (107) 先 (108)

后 (109)	尽 (110)	伏 (111)	在 (112)
合 (113)	设 (113)	次 (114)	过 (115)

七画

初 (116)	但 (117)	即 (120)	况 (122)
何 (123)	否 (127)	时 (128)	更 (129)
每 (131)	抑 (133)	攸 (134)	犹 (135)
矣 (136)	良 (138)	足 (139)	应 (140)
却 (142)	状 (143)	间 (144)	希 (145)

八画

其 (146)	尚 (150)	宜 (151)	固 (153)
卒 (154)	者 (155)	直 (160)	果 (162)
或 (163)	彼 (165)	所 (165)	非 (172)
使 (173)	奈 (174)	始 (175)	法 (177)
并 (178)	弥 (179)	姑 (180)	极 (181)
空 (182)	迨 (182)	亟 (183)	苟 (183)
若 (185)	诚 (188)	终 (189)	奄 (221)

九画

复 (190)	虽 (192)	哉 (193)	则 (194)
信 (197)	是 (198)	故 (200)	独 (202)
殆 (204)	爰 (205)	窃 (206)	矧 (206)
相 (207)	既 (209)	适 (211)	甚 (213)
尝 (214)	重 (215)	皆 (216)	便 (217)
须 (218)	客 (220)	按 (221)	奄 (221)
急 (222)	咸 (223)	胥 (223)	促 (224)
临 (225)	耶 (225)		

十画

顾 (228)	盍 (229)	特 (230)	倘 (230)
---------	---------	---------	---------

奚 (231)	徒 (232)	匪 (233)	益 (234)
殊 (235)	致 (236)	俱 (237)	家 (237)
恐 (239)	恶 (239)	素 (240)	请 (241)
诸 (242)			

十一画

惟 (244)	率 (245)	焉 (246)	得 (248)
庸 (249)	庶 (250)	将 (251)	悉 (253)
毫 (254)	累 (254)	竟 (255)	略 (256)
常 (256)	欲 (257)	假 (260)	盖 (261)
莫 (262)	终 (264)	第 (265)	辄 (266)
颇 (267)	续 (268)	孰 (268)	渠 (270)
逮 (271)			

十二画

善 (272)	厥 (273)	斯 (274)	曾 (275)
然 (276)	遂 (279)	温 (280)	稍 (281)
堪 (282)	屡 (282)		

十三画以上

微 (284)	缘 (285)	鲜 (286)	漫 (286)
嘿 (287)	暴 (288)	靡 (289)	

检 字

一至二画.....(290)

一 几 乃 又

三画.....(291)

凡 于 与 也 亡 已 才 之

四画.....(292)

为	勿	及	云	仅	兮	无	夫	方	毋	从	少
止	尤	反	仍	不	中	今	乌	切	见		

五画.....(296)

可 弗 且 以 乎 宁 尔 未 用 由 令 必
乍 立 本 务

六画.....(298)

因 向 亦 如 安 而 有 岂 当 耳 自 至
各 再 共 先 后 尽 伏 在 合 设 次 过

七画.....(302)

初 但 即 况 何 否 时 更 每 抑 攸 犹
矣 良 足 应 却 状 间 希

八画.....(305)

其 尚 宜 固 卒 者 直 果 或 彼 所 非
使 奈 始 法 并 弥 姑 极 空 迨 亟 苟
若 诚 终 奄

九画.....(310)

复 虽 哉 则 信 是 故 独 殆 爰 窃 矧
相 既 适 甚 尝 重 皆 便 须 客 按 急
咸 衡 促 临 耶

十画.....(314)

顾 特 盍 倘 奚 徒 匪 益 殊 致 俱 家
恐 素 恶 请 诸

十一画.....(316)

惟 率 焉 得 庸 庶 将 悉 毫 累 竟 略
常 欲 假 盖 莫 第 辄 颇 续 孰 渠 逮

十二画.....(319)

善 厥 斯 曾 然 遂 温 稍 堪 屡

十三画以上.....(321)

微 缘 鲜 漫 嘿 暴 靡

一. 画

一 (壹yī衣)

“一”作虚词，主要当副词用。

1. 当“全”、“全都”、“完全”讲：

少阴病，八九日，一身手脚尽热者，以热在膀胱，必便血也。（《伤寒论·辨少阴病脉证并治》）

患少阴病，过了八九天，全身手脚都发热，是因为热邪在膀胱，有可能便血。

知我罪我，一任当世，岂不善乎？（汪廷珍《温病条辨·叙》）

称赞我，责难我，完全听凭社会舆论，难道不好吗？

诚以手本血肉之体，其宛转运用之妙，可以一己而卷舒。（《医宗金鉴·手法总论》）

确实，因为手本来是血肉之体，其宛转灵活运用，全都凭自己意志的自由。

2. 表假设，可译“一旦”：

一拨其本，诸证尽除矣。（张介宾《景岳全书·论治篇》）

一旦除去病根，其他各种症状就都消失了。

一拨见病之应。（《史记·扁鹊仓公列传》）

一旦诊察，就知道疾病所在的部位。

“一”的虚词用法，主要作副词。其实词用法主要作数量词，可表基数，如“《内经》散论诸病，非一状也。”（张从正《儒门事亲·汗下吐三法该尽治病论》）（《内经》分别论述的各种疾病，不只一种症状。）也可表序数，如“伤寒一日，太阳受之”（《伤寒论·辨太阳病脉证并治上》）（患伤寒病第一天，太阳经受病。）还可作动词，当“对立统一”讲。如“然其要一也”。（《素问·阴阳离合论》）（然而最重要的是对立统一）。在医籍中还可作名词、代词。如《伤寒论》中的“一阳”，指少阳经；“一阴”，指厥阴经等。

二 画

几（幾jǐ己、jī机）

“几”用作虚词，主要作副词。

1. 相当于现代汉语“几乎”、“多么”，读jī（机）：

辗转踌躇，几至束手。（王清任《医林改错·半身不遂论》）

反复思考，几乎束手无策。

昔欧阳子暴利几绝，乞药于牛医。（赵学敏《串雅·序》）

以前欧阳修得暴痢治疗无效，几乎快要死了，后来向民间医生求药才治愈。按：“牛医”是统治阶级对民间医生的蔑称。

2. 常“未几”连用，义同“不曾”，“几”读jǐ（己）：

有一少年新娶，未几出痘。（陆以湉《冷庐医话·今

书》)

有一个青年男子刚结婚，还不曾出痘。

“几”是“幾”的简体字，除作副词外，作实词主要作数量词，表数目不定，常“几许”、“几何”连用。如“人肠胃长短，受水谷多少，各几何？”（《难经·第四十二难》）

（人肠胃的长短，所容纳的水谷各多少？）还可作形容词，表译“多么”。如“子之获是药，几神乎，诚难遭已。”（刘禹锡《刘宾客集·鉴药》）（您得到的这种药，多么神效啊！确实是不易得到的。）还可假借作“冀”，用作动词，表示“希望”的意思。

乃（迺nǎi奶）

一、作副词

1.当“于是”、“就”讲。一般句子较长的译“于是”，句子较短的译“就”：

扁鹊乃使弟子子阳厉针砥石。（《史记·扁鹊仓公列传》）

扁鹊于是叫弟子子阳在磨刀石上磨针。

迺问于天师曰……。 （《素问·上古天真论》）

就问天师说……。

忍之一日乃愈。（《伤寒论·辨太阳病脉症并治下》）

等待一天就会痊愈。

2.表示后一行为随前一行为而出现，作“才”、“这才”讲：

其外不解者，尚未可攻，当先解其外。外已解，但少腹

急结者，乃可攻之，宜桃核承气汤。（《伤寒论·辨太阳病脉证并治中》）

（患太阳病）表邪没有解除的，还不可攻，应当先解除表邪。表邪解除后，只少腹急结，才可攻它，宜用桃核承气汤。

予谓南星、半夏之毒，须得姜汁乃解。（邹澍《本经疏证·甘草》）

我说南星、半夏的毒，要用姜汁才能解。

凡诊病施治，必先审阴阳，乃为医道之纲领。（张介宾《景岳全书·传忠录》）

凡是看病治病，一定要先辨别阴阳，这才是医道的纲领。

3. 当“竟”、“居然”讲：

……阿针背一、二寸，巨阙胸脏乃五、六寸，而病皆瘳。

（《后汉书·华佗传》）

……樊阿针背达一、二寸，针巨阙穴、胸腹间竟达五、六寸，而病都愈。

世之论按摩，不知析而治之，乃合导引而解之。（《圣济总录·卷四·治法》）

一般人说按摩，不知把“按”与“摩”分开进行治病，竟结合导引而治疗。

4. 强调某一行为违背常理或表达转折的意思，当“却”讲：

其文则是，其义乃多非。（章太炎《章太炎医论·论伤寒论原本及注家优劣》）

文字是写得漂亮，内容却有很多错误。

为父母者，不思所以得病之由，却病之理，乃反疑鬼疑神。（《小儿推拿广意·总论》）

作为父母，不考虑患病的原因，治病的方法，却反而怀疑鬼神在作怪。

5.用于判断句中，有申明或确认作用，意义上相当于“是”、“这是”，但用在动词前，仍为副词：

余著《医林改错》一书，非治病全书，乃记脏腑之书也。
(王清任《医林改错·自序》)

我著的《医林改错》这本书，不是治病的全书，只是记载脏腑的书。

此乃治未病之法。(朱丹溪《丹溪心法·不治已病治未病》)

这是治未病的方法。

乃多食之故耳。(李东阳《食戒》)

这是吃得太多的缘故。

二、作连词

1.作顺接连词，译“就”：

经言：人受气于谷，谷入于胃，乃传五脏六腑。(《难经·第卅难》)

医经上说，人的精气是从饮食中化生而来，水谷等食物入胃，消化吸收后，其精微就传布到五脏六腑。

脉浮数者，法当汗出而愈。若下之，身重心悸者，不可发汗，当自汗出乃解。(《伤寒论·辨太阳病脉证并治中》)

(太阳病)脉浮数的，按理应汗出而愈。若用泻下药，出现身重心悸的，不能发汗，应等待，当其逐渐恢复，自己稍微出点汗就会好。

2.连接时间，表示治疗前后情况，译“然后”、“再”：

下利腹胀满，身体疼痛者，先温其里，乃攻其表。(《伤

寒论·辨厥阴病证并治》)

腹泻并见腹胀满、身体疼痛的，先温其里，然后再解除其表邪。

三、作代词

可代人称，也可代事物，可表单数，也可表复数，译“你”、“你们”。代事物译“这”、“这才”、“如此”：

必欲烹乃翁，幸分我一杯羹。（《汉书·项羽传》）

一定把你父亲煮了吃，到时希望分给我一杯汤。

先生所为文市义者，乃今日见之。（《战国策·齐策四》）

先生为我买的“义”，今日这才看见了。

子无乃称（庄子《德充符》）

儿子没有如此称呼。

王师北定中原日，家祭无忘告乃翁。（陆游《示儿诗》）

王师收复中原的日子，家祭时不要忘了告知你的在九泉下的父亲。

总之，古代“乃”与“迺”是一个字的两种写法，用作虚词主要作代词、副词、连词用。

又（yòu右）

“又”主要作连词，有下面几种用法。

1.表递进、相当于现代汉语“又”、“还”，有时“而又”连用，译“而且”：

然以余较之，则三者之中，又为小儿为最易。（张介宾

《景岳全书·小儿则总论》)

然而，我把他们比较起来，三种人中，又算小儿最容易治疗。

若一服汗出病差，停后服，不必尽剂；若不汗，更服，依前法；又不汗，后服小促其间，半日许令三服尽。（《伤寒论·辨太阳病脉证并治上》）

（服桂枝汤）如喝三分之一药后汗出病愈，停服余下药，不要全部服完；如不出汗，按前面的方法再服原来三分之一量；还不出汗，过一会再服原来的三分之一，半日左右全部喝完。

既日饮食有节，而又继之起居有常。（朱丹溪《丹溪心法·不治已病治未病》）

既注意饮食有节制，而且注意起居有常度。

2. 有的表示病状多种并列，可译“而且”：

大汗出，热不去，内拘急，四肢疼，又下利厥逆而恶寒者，四逆汤主之。（《伤寒论·辨厥阴病脉证并治》）

大汗出后，热不退去，心里难过，四肢疼痛，而且腹泻四肢冷又恶寒的，用四逆汤主治。

3. 表示另起一层意思，译“再”、“再说”、“复”：

又肺为娇藏，其不堪破耗也明矣。（《医宗金鉴·删补名医方论四》）

再说肺是娇脏，它不堪受损伤很明白。

病人烦热，汗出则解，又如疟状，日晡所发热者，属阳明也。（《伤寒论·辨厥阴病脉证并治》）

病人烦热，出过汗后减轻，假如再象疟疾般发作，午后潮热，这是属阳明证现象。

4. 当“至”、“到”、“自……到”讲，表疾病发展情况：

霍乱自吐下，又利止，复更发热也。（《伤寒论·辨霍

乱病脉证并治 》)

霍乱从呕吐腹泻，到腹泻停止，并一直呈发热状态。

5. 表整数外加数：

如“一又二分之一”，“十又三年”。

“又”除作连词外，还用在否定句或反问句里加强语气。如“汝又非孩童！”还常借用作实词中动词“有”，如“亦又何求？”（《诗经·周颂·臣工》）